
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2017 Rhif 1264 (Cy. 295)

GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU

Rheoliadau Gwasanaethau Rheoleiddiedig (Darparwyr
Gwasanaethau ac Unigolion Cyfrifol) (Cymru) 2017

Gwnaed - - 12 Rhagfyr 2017
Yn dod i rym - - 2 Ebrill 2018

**RHEOLIADAU GWASANAETHAU RHEOLEIDDIEDIG
(DARPARWYR GWASANAETHAU AC
UNIGOLION CYFRIFOL) (CYMRU) 2017**

RHAN 1

Cyffredinol

1. Enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli

RHAN 2

Eithriadau

2. Gwasanaethau cartrefi gofal
3. Gwasanaethau cymorth cartref
4. Gwasanaethau canolfannau preswyl i deuluoedd
5. Ystyr perthynas deuluol neu bersonol

RHAN 3

Gofynion cyffredinol ar ddarparwyr gwasanaethau

6. Gofynion mewn perthynas â darparu'r gwasanaeth
7. Gofynion mewn perthynas â'r datganiad o ddiben
8. Gofynion mewn perthynas â monitro a gwella
9. Gofynion mewn perthynas â'r unigolyn cyfrifol
10. Gofynion mewn perthynas â'r unigolyn cyfrifol pan fo'r darparwr gwasanaeth yn unigolyn
11. Gofynion mewn perthynas â chynaliadwyedd ariannol y gwasanaeth
12. Gofynion i ddarparu'r gwasanaeth yn unol â pholisïau a gweithdrefnau
13. Dyletswydd gonestrwydd

RHAN 4

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau o ran y camau sydd i gael eu cymryd cyn cytuno i ddarparu gofal a chymorth

14. Addasrwydd y gwasanaeth

RHAN 5

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau o ran y camau sydd i gael eu cymryd wrth gychwyn y ddarpariaeth o ofal a chymorth

15. Cynllun personol
16. Adolygu cynllun personol
17. Cofnodion o gynlluniau personol
18. Asesiad darparwr

RHAN 6

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau o ran yr wybodaeth sydd i gael ei darparu i unigolion wrth gychwyn y ddarpariaeth o ofal a chymorth

19. Gwybodaeth am y gwasanaeth
20. Cytundeb gwasanaeth

RHAN 7

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau o ran safon y gofal a'r cymorth sydd i gael eu darparu

21. Safonau gofal a chymorth - gofynion cyffredinol
22. Parhad gofal
23. Gwybodaeth
24. Iaith a chyfathrebu
25. Parch a sensitifrwydd

RHAN 8

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau - diogelu

26. Diogelu - gofyniad cyffredinol
27. Polisiâu a gweithdrefnau diogelu
28. Cefnogi unigolion i reoli eu harian
29. Y defnydd priodol o reolaeth ac ataliaeth
30. Gwaharddiad ar y defnydd o gosb gorfforol
31. Amddifadu o ryddid
32. Dehongli Rhan 8

RHAN 9

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau nad ydynt ond yn gymwys pan fo llety yn cael ei ddarparu

33. Cael gafael ar wasanaethau iechyd a gwasanaethau eraill

RHAN 10

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau o ran staffio

34. Staffio - gofynion cyffredinol
35. Addasrwydd staff

- 36. Cefnogi a datblygu staff
- 37. Cydymffurfio â chod ymarfer y cyflogwr
- 38. Gwybodaeth ar gyfer staff
- 39. Gweithdrefnau disgyblu

RHAN 11

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau mewn cysylltiad â gwasanaethau cymorth cartref

- 40. Cymhwyso rheoliadau yn y Rhan hon
- 41. Amlinellu amser teithio ac amser gofal
- 42. Cynnig y dewis o drefniadau contractiol eraill i weithwyr gofal cartref sydd ar gontractau oriau heb eu gwarantu

RHAN 12

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau o ran mangreoedd, cyfleusterau a chyfarpar

- 43. Gofyniad cyffredinol
- 44. Mangreoedd – gwasanaethau llety yn unig
- 45. Ystafelloedd meddiannaeth sengl ac ystafelloedd a rennir – oedolion
- 46. Ystafelloedd meddiannaeth sengl ac ystafelloedd a rennir – plant
- 47. Mangreoedd – pob gwasanaeth
- 48. Cyfleusterau a chyfarpar

RHAN 13

Gofynion ychwanegol ar ddarparwyr gwasanaethau mewn cysylltiad â mangreoedd – llety newydd

- 49. Cymhwyso Rhan 13
- 50. Gofynion ychwanegol – ystafelloedd ymolchi en-suite
- 51. Gofynion ychwanegol – maint ystafelloedd
- 52. Gofynion ychwanegol – lle cymunedol
- 53. Gofynion ychwanegol – lle yn yr awyr agored
- 54. Gofynion ychwanegol – lifft i deithwyr

RHAN 14

Gofynion ar ddarparwyr gwasanaethau o ran cyflenwadau, hylendid, iechyd a diogelwch a meddyginiaethau

- 55. Cyflenwadau
- 56. Hylendid a rheoli heintiau
- 57. Iechyd a diogelwch
- 58. Meddyginiaethau

RHAN 15

Gofynion eraill ar ddarparwyr gwasanaethau

- 59. Cofnodion
- 60. Hysbysiadau
- 61. Hysbysu mewn cysylltiad â phlant sy'n cael eu derbyn i fan, neu ei ryddhau o fan, y darperir llety i blant ynddo
- 62. Hysbysu mewn cysylltiad â marwolaeth plentyn sy'n cael ei letya mewn cartref diogel i blant
- 63. Gwrthdaro buddiannau (gan gynnwys gwaharddiadau)
- 64. Polisi a gweithdrefn gwyno

65. Chwythu'r chwiban

RHAN 16

Gofynion ar unigolion cyfrifol ar gyfer sicrhau bod y gwasanaeth yn cael ei reoli'n effeithiol

- 66. Goruchwyllo'r gwaith o reoli'r gwasanaeth
- 67. Dyletswydd i benodi rheolwr
- 68. Gofynion o ran addasrwydd ar gyfer penodi rheolwr
- 69. Cyfyngiadau ar benodi rheolwr ar gyfer mwy nag un gwasanaeth
- 70. Dyletswydd i adrodd am benodi rheolwr i'r darparwr gwasanaeth
- 71. Dyletswydd i adrodd am benodi rheolwr i reoleiddiwr y gweithlu a'r rheoleiddiwr gwasanaethau
- 72. Y trefniadau pan fydd rheolwr yn absennol
- 73. Ymweliadau

RHAN 17

Gofynion ar unigolion cyfrifol ar gyfer sicrhau bod y gwasanaeth yn cael ei oruchwyllo'n effeithiol

- 74. Goruchwyllo digonolrwydd adnoddau
- 75. Adroddiadau eraill i'r darparwr gwasanaeth
- 76. Ymgysylltu ag unigolion ac eraill

RHAN 18

Gofynion ar unigolion cyfrifol ar gyfer sicrhau cydymffurfedd y gwasanaeth

- 77. Dyletswydd i sicrhau bod systemau yn eu lle i gofnodi digwyddiadau a chwynion
- 78. Dyletswydd i sicrhau bod systemau yn eu lle ar gyfer cadw cofnodion
- 79. Dyletswydd i sicrhau bod polisïau a gweithdrefnau yn gyfredol

RHAN 19

Gofynion ar unigolion cyfrifol ar gyfer monitro, adolygu a gwella ansawdd y gwasanaeth rheoleiddiedig

- 80. Adolygiad o ansawdd y gofal
- 81. Datganiad o gydymffurfedd â'r gofynion o ran safonau gofal a chymorth

RHAN 20

Gofynion eraill ar unigolion cyfrifol

- 82. Cymorth ar gyfer staff sy'n codi pryderon
- 83. Dyletswydd gonestrwydd
- 84. Hysbysiadau

RHAN 21

Troseddau

- 85. Troseddau – darparwyr gwasanaethau
- 86. Troseddau – unigolion cyfrifol

RHAN 22

Darparwyr gwasanaethau sydd wedi eu datod etc. neu sydd wedi marw

87. Penodi datodwyr etc.
88. Marwolaeth darparwr gwasanaeth

RHAN 23

Rheoliadau o dan adran 21(5) o'r Ddeddf

89. Dynodiad unigolyn cyfrifol gan Weinidogion Cymru
Llofnod

ATODLEN 1

RHAN 1 — Gwybodaeth a dogfennau sydd i fod ar gael mewn cysylltiad â phersonau sy'n gweithio mewn gwasanaethau rheoleiddiedig

1. Prawf o bwy yw'r person gan gynnwys ffotograff diweddar.
2. Pan fo'n ofynnol at ddibenion cwestiwn sydd wedi ei esemptio...
3. Pan fo'n ofynnol at ddibenion cwestiwn sydd wedi ei esemptio...
4. Dau eirida ysgrifenedig, gan gynnwys geirida gan y cyflogwr diweddaraf,...
5. Pan fo person wedi gweithio'n flaenorol mewn swydd yr oedd...
6. Tystiolaeth ddogfennol o unrhyw gymhwyster perthnasol.
7. Pan fo'n berthnasol, tystiolaeth ddogfennol o gofrestrriad â Gofal Cymdeithasol...
8. Hanes cyflogaeth llawn, ynghyd ag esboniad ysgrifenedig boddhaol o unrhyw...
9. Tystiolaeth o allu ieithyddol boddhaol at ddibenion darparu gofal a...
10. Manylion cofrestrriad ag unrhyw gorff proffesiynol neu aelodaeth o gorff...

RHAN 2 — Dehongli Rhan 1

11. At ddibenion paragraffau 2 a 3 o Ran 1 o'r...

ATODLEN 2 Cofnodion sydd i gael eu cadw mewn cysylltiad â gwasanaethau rheoleiddiedig

RHAN 1 — Cofnodion sydd i gael eu cadw mewn cysylltiad â phob gwasanaeth rheoleiddiedig

1. Mewn cysylltiad â phob unigolyn, cofnodion— (a) o bob asesiad...
2. Cofnod o unrhyw ffioedd gan y darparwr gwasanaeth i unigolion...
3. Cofnod o'r holl feddyginiaethau a gedwir yn y gwasanaeth ar...
4. Cofnod o'r holl arian neu bethau gwerthfawr eraill a roddwyd...
5. Cofnod o'r digwyddiadau a ganlyn sy'n digwydd yn y gwasanaeth —...
6. Cofnod o bob ymarfer tân, dril tân neu brawf cyfarpar...
7. Cofnod o'r holl gwynion a wneir gan unigolion neu eu...
8. Cofnod o'r holl bersonau sy'n gweithio yn y gwasanaeth, y...
9. Copi o restr ddyletswyddau'r personau sy'n gweithio yn y gwasanaeth,...

RHAN 2 — Cofnodion ychwanegol sydd i gael eu cadw mewn cysylltiad â gwasanaethau cartrefi gofal, gwasanaethau llety diogel a gwasanaethau canolfannau preswyl i deuluoedd

10. Cofnod o unrhyw ddodrefn y mae unigolyn yn dod â...

11. Cofnod o unrhyw un neu ragor o'r digwyddiadau a ganlyn...
 12. Cofnod o'r holl ymwelwyr â'r gwasanaeth, gan gynnwys enwau ymwelwyr...
- ATODLEN 3 Hysbysiadau gan y darparwr gwasanaeth
- RHAN 1 — Hysbysiadau i'r rheoleiddiwr gwasanaethau mewn cysylltiad â phob gwasanaeth
1. Unrhyw ddiwygiad i'r datganiad o ddiben, 28 o ddiwrnodau cyn...
 2. Y darparwr gwasanaeth (unigolyn neu sefydliad) yn newid ei enw....
 3. Pan fo'r darparwr gwasanaeth yn gwmni, unrhyw newid i gyfarwyddwyr...
 4. Pan fo'r darparwr gwasanaeth yn unigolyn, penodi ymddiriedolwr mewn methdaliad...
 5. Pan fo'r darparwr gwasanaeth yn gorff corfforaethol neu'n bartneriaeth, penodi...
 6. Pan fo'r darparwr gwasanaeth yn bartneriaeth, marwolaeth un o'r partneriaid....
 7. Pan fo'r darparwr gwasanaeth yn bartneriaeth, unrhyw newid i'r partneriaid....
 8. Absenoldeb disgwyledig yr unigolyn cyfrifol am 28 o ddiwrnodau neu...
 9. Absenoldeb annisgwyl yr unigolyn cyfrifol, heb fod yn hwyrach na...
 10. Absenoldeb annisgwyl yr unigolyn cyfrifol am 28 o ddiwrnodau neu...
 11. Bod yr unigolyn cyfrifol yn dychwelyd o fod yn absennol.....
 12. Bod yr unigolyn cyfrifol yn peidio â bod, neu'n bwriadu...
 13. Unrhyw gamdriniaeth neu honiad o gamdriniaeth mewn perthynas ag unigolyn...
 14. Bod y darparwr gwasanaeth, yr unigolyn cyfrifol neu'r rheolwr a...
 15. Unrhyw honiad o gamymddwyn gan aelod o staff.
 16. Unrhyw wlsr pwyso categori 3 neu 4, wlsr pwyso nad...
 17. Bod unigolyn yn cael damwain, anaf neu salwch difrifol.
 18. Achos o unrhyw glefyd heintus.
 19. Unrhyw ddigwyddiad a gaiff ei adrodd i'r heddlu.
 20. Unrhyw ddigwyddiadau sy'n atal, neu a allai atal, y darparwr...
 21. Pan fo llety wedi ei ddarparu, marwolaeth unigolyn a'r amgylchiadau....
 22. Unrhyw gais i gorff goruchwyllo mewn perthynas â chymhwyso'r mesurau...
 23. Bod y fangre yn cael ei newid neu ei hestyn...
 24. Bod mangre ychwanegol yn cael ei chaffael neu bwriedir gwneud...
 25. Unrhyw gynnig i newid cyfeiriad y brif swyddfa, 28 o...
- RHAN 2 — Hysbysiadau ychwanegol i'r rheoleiddiwr gwasanaethau pan fo gofal a chymorth yn cael eu darparu i blant
26. Unrhyw atgyfeiriad i'r GDG yn unol â Deddf Diogelu Grwpiau...
 27. Pan fo'r darparwr gwasanaeth, yr unigolyn cyfrifol neu'r rheolwr a...
 28. Cychwyn a chanlyniad dilynol unrhyw ymholiad amddiffyn plant sy'n ymwneud...
 29. Unrhyw honiad bod plentyn sy'n cael ei letya gan y...
 30. Achos o gamfanteisio'n rhywiol ar blentyn neu o amheuaeth o...
 31. Unrhyw achos pan fo plentyn sy'n cael ei letya yn...
- RHAN 3 — Hysbysiadau i'r awdurdod lleoli pan fo gwasanaeth cartref gofal yn cael ei ddarparu i blant

32. Unrhyw gamdriniaeth neu honiad o gamdriniaeth mewn perthynas â plentyn...
33. Bod plentyn sy'n cael ei letya gan y gwasanaeth yn...
34. Unrhyw wlser pwysu categori 3 neu 4, wlser pwysu nad...
35. Achos o unrhyw glefyd heintus.
36. Unrhyw ddigwyddiad a gaiff ei adrodd i'r heddlu.
37. Marwolaeth plentyn sy'n cael ei letya gan y gwasanaeth a'r...
38. Unrhyw atgyfeiriad i'r GDG yn unol â Deddf Diogelu Grwpiau...
39. Honiad bod plentyn sy'n cael ei letya gan y gwasanaeth...
40. Unrhyw achos pan fo plentyn sy'n cael ei letya yn...
41. Cychwyn a chanlyniad dilynol unrhyw ymholiad amddiffyn plant sy'n ymwneud...
42. Unrhyw achos o gamfanteisio'n rhywiol ar blentyn neu o amheuaeth...
RHAN 4 — Hysbysiadau i'r awdurdod lleol y mae'r cartref yn ei ardal pan fo gwasanaeth cartref gofal yn cael ei ddarparu i blant
43. Marwolaeth plentyn a'r amgylchiadau.
44. Unrhyw achos o gamfanteisio'n rhywiol ar blentyn neu o amheuaeth...
45. Unrhyw achos pan fo plentyn sy'n cael ei letya yn...
RHAN 5 — Hysbysiadau i'r swyddog heddlu priodol pan fo gwasanaeth cartref gofal yn cael ei ddarparu i blant
46. Unrhyw achos o gamfanteisio'n rhywiol ar blentyn neu o amheuaeth...
RHAN 6 — Hysbysiadau i'r bwrdd iechyd y mae'r cartref wedi ei leoli yn ei ardal pan fo gwasanaeth cartref gofal yn cael ei ddarparu i blant
47. Achos o unrhyw glefyd heintus.
48. Marwolaeth plentyn a'r amgylchiadau.
- ATODLEN 4 Hysbysiadau gan yr unigolyn cyfrifol
 1. Penodi rheolwr (gweler rheoliad 7(1)).
 2. Absenoldeb disgwyledig y rheolwr a benodir am 28 o ddiwrnodau...
 3. Absenoldeb annisgwyl y rheolwr a benodir, heb fod yn hwyrach...
 4. Absenoldeb annisgwyl y rheolwr a benodir am 28 o ddiwrnodau...
 5. Bod y rheolwr a benodir yn dychwelyd o fod yn...
 6. Trefniadau interim pan fo'r rheolwr yn absennol am fwy nag...
 7. Bod rhywun arall ac eithrio'r rheolwr a benodir yn bwriadu...
 8. Bod y rheolwr a benodir yn peidio, neu'n bwriadu peidio,...
Nodyn Esboniadol